

香港特別行政區政府入境事務處

Immigration Department, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港特別行政區護照申請書

(適用於十六歲或以上人士在香港的申請)

Application for HKSAR Passport

(For persons 16 years of age or above applying in Hong Kong)



注意  
Note:

- (i) 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本申請書。  
Please complete this form in BLOCK letters using black or blue pen.
- (ii)  請在適當方格內填上「✓」號。  
 Please tick as appropriate.

警告

Warning:

如就此項申請作出虛假陳述或填報失實資料，即屬違法。  
It is an offence in law to furnish any false statement or information relating to this application.

<b>1. 護照類別</b> Type of Passport <input type="checkbox"/> 三十二頁 32 pages 或 or <input type="checkbox"/> 四十八頁 48 pages	<b>2. 申請類別</b> Type of Application <input type="checkbox"/> 首次申請 First application 或 or <input type="checkbox"/> 換領 Replacement 或 or <input type="checkbox"/> 因遺失/損毀/更改個人資料的申請 Application due to loss/damage/amendment of personal particulars
--	--

<b>3. 領證方式</b> Collection Means <input type="checkbox"/> 於以下辦事處領取 At collection office below 領證辦事處簡碼 ( ) Collection office code	(有關領取護照辦事處簡碼，請參閱申請書背頁) (Please see back of application form for collection office code)
---	--

**4. 個人資料 Personal Particulars** (以香港永久性居民身份證所載者為準 As stated on Hong Kong permanent identity card)

姓 (中文) Surname in Chinese		姓 (英文) Surname in English	
名 (中文) Given names in Chinese		名 (英文) Given names in English	
性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Date of birth 日 dd 月 mm 年 yyyy	此欄由辦理 機關處理 For Official Use Only	
香港永久性居民身份證號碼 HK permanent identity card no.	簽發日期 Date of issue 日 dd 月 mm 年 yy		
出生地點 Place of birth <input type="checkbox"/> 中國 China <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 其他省、直轄市或自治區 Other province, municipality or autonomous region ( ) <input type="checkbox"/> 澳門 Macau 其他國家 Other country (請註明國家名稱 Please state country name only)			

住址(請於邊界內填寫) Address (Please fill in within border)	聯絡電話號碼 Contact telephone no.
	<b>5. 附加資料 (如有) Additional Information (if any)</b>

**6. 未滿十八歲申請人的父、母或合法監護人同意書 Consent from Parent or Legal Guardian of Applicant under 18 Years of Age**

本人，即下開簽署人，現謹此聲明：  
I, the undersigned, declare that:

(1) 本人乃申請人的：  
My relationship with the applicant is  
 母親 mother  父親 father  法庭頒令監護人 legal guardian (by court order)  獲授權的監護人 legal guardian (by authorisation)

(2) 本人對申請人的監護權並未受任何法院頒令所限制。  
My rights in respect of the applicant have not been limited in any way by the order of any court.

(3) 本人同意此護照申請。  
I consent to this application for the issue of a passport to him/her.

中文姓名 Name in Chinese	本人的香港身份證號碼 My HK identity card no. ( )
英文姓名 Name in English	如非香港居民，請填寫旅行證件類別及號碼： For non-Hong Kong resident, please state travel document type and no.:
日期 Date 日 dd 月 mm 年 yyyy	簽署 Signature

**7. 申請人聲明書 Declaration of Applicant**

本人，即下開簽署人，現謹此聲明：  
I, the undersigned, declare that:

(1) 本人是中國公民及本人從未向香港入境事務處作出變更國籍的聲明。  
I am a Chinese citizen and I have not made any declaration of change of nationality to the Immigration Department, Hong Kong.

(2) 本人作此申請時身在香港特別行政區。  
I am present in the Hong Kong Special Administrative Region when I make this application.

(3) 就本人所知及相信，此申請書內所填報的資料均屬正確無誤。  
The information given in this application is correct to the best of my knowledge and belief.

(4) 本人同意為處理此申請而須進行的任何查詢。  
I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.

日期 Date 日 dd 月 mm 年 yyyy	申請人簽署 Signature of applicant
-----------------------------	------------------------------

注意 Note: 請於邊界內簽署 Please sign within border.





## 申請 / 領取護照辦事處簡碼及地址 Application/Collection Office Code and Location

**01 港島區簽發旅行證件辦事處**  
香港中環統一碼頭道 38 號  
海港政府大樓 2 樓  
電話：2852 3047

**05 火炭辦事處**  
新界火炭樂景街 2 至 18 號  
銀禧薈 4 樓  
405 至 406 號舖位  
電話：2651 8644

**01 Hong Kong Island Travel Documents Issuing Office**  
2/F, Harbour Building,  
38 Pier Road, Central, Hong Kong  
Tel: 2852 3047

**05 Fo Tan Office**  
Shops 405 & 406, 4/F,  
Jubilee Square,  
2-18 Lok King Street, Fo Tan, N.T.  
Tel: 2651 8644

**02 東九龍辦事處**  
九龍藍田匯景道 1 至 17 號  
匯景花園匯景廣場第二層  
電話：2347 3492

**06 元朗辦事處**  
新界元朗西菁街 23 號  
富達廣場地下 B 舖位  
電話：2475 4145

**02 East Kowloon Office**  
Level 2, Sceneway Plaza, Sceneway  
Garden, 1-17 Sceneway Road,  
Lam Tin, Kowloon  
Tel: 2347 3492

**06 Yuen Long Office**  
Shop B, G/F, Manhattan Plaza,  
23 Sai Ching Street, Yuen Long,  
N.T.  
Tel: 2475 4145

**03 西九龍辦事處**  
九龍尖沙咀  
金巴利街 28 號地下  
電話：2359 4426

**07 旅行證件及國籍（申請）組/  
旅行證件（簽發）組**  
香港灣仔告士打道 7 號  
入境事務大樓 4 樓  
電話：2829 3039

**03 West Kowloon Office**  
G/F, 28 Kimberley Street,  
Tsim Sha Tsui,  
Kowloon  
Tel: 2359 4426

**07 Travel Documents and Nationality (Application) Section/  
Travel Documents (Issue) Section**  
4/F, Immigration Tower  
7 Gloucester Road  
Wan Chai, Hong Kong  
Tel: 2829 3039

**04 沙田辦事處**  
新界沙田上禾輦路 1 號  
沙田政府合署 3 樓  
電話：2158 6419

**04 Sha Tin Office**  
3/F, Sha Tin Government Offices,  
1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin,  
N.T.  
Tel: 2158 6419

### 辦公時間：

#### 旅行證件及國籍

#### （申請）組/旅行

#### 證件（簽發）組：

星期一至星期五：上午 8 時 45 分至下午 4 時 30 分  
星期六：上午 9 時至上午 11 時 30 分

#### 港島區簽發旅行證件辦事處：

星期一至星期五：上午 9 時至下午 4 時 30 分  
星期六：上午 9 時至下午 12 時 30 分

#### 其他辦事處：

星期一至星期五：上午 9 時至下午 12 時 45 分  
及下午 2 時至 4 時 30 分  
星期六：上午 9 時至下午 12 時 30 分

### Office hours:

#### Travel Documents and Nationality (Application) Section/Travel Documents (Issue) Section:

Mondays to Fridays: 8:45 a.m. to 4:30 p.m.  
Saturdays: 9:00 a.m. to 11:30 a.m.

#### Hong Kong Island Travel Documents Issuing Office:

Mondays to Fridays: 9:00 a.m. to 4:30 p.m.  
Saturdays: 9:00 a.m. to 12:30 p.m.

#### Other Immigration Offices:

Mondays to Fridays: 9:00 a.m. to 12:45 p.m. and 2:00 p.m. to 4:30 p.m.  
Saturdays: 9:00 a.m. to 12:30 p.m.

以上電話號碼只供聯絡辦事處之用。有關旅行證件的查詢，請致電入境事務處查詢熱線：2824 6111

The above telephone numbers are for contact with the offices only. For enquiries on travel documents, please telephone Immigration Department enquiry hotline: 2824 6111



## 收集資料的目的 Purpose of Collection

申請書內所提供的個人資料，會供入境事務處作下列一項或多項用途：

- 一. 辦理你的申請；
- 二. 實行/執行《入境條例》(第 115 章)及《入境事務隊條例》(第 331 章)的相關條文規定，以及履行入境管制職務，藉此協助其他政府決策局和部門執行其他法例和規例；
- 三. 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時，將你的資料供作核對用途；
- 四. 供作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究成果，不會以能辨識各有關的資料當事人或其任何人的身份的形式提供；以及
- 五. 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。

就有關申請提供個人資料純屬自願。若你未能提供足夠資料，本處可能無法辦理你的申請。

### 資料轉交的類別

為達到上述目的，你在申請書內所提供的個人資料，或會向其他政府決策局和部門及其他機構披露。

### 查閱個人資料

根據《個人資料(私隱)條例》第 18 及 22 條，以及附表 1 第 6 項原則，你有權要求查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括在繳交有關費用後，索取你在申請書內所填報的個人資料的副本。如欲查詢申請書內的個人資料，包括查閱或改正，可向下列人員提出：

香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓 4 樓  
總入境事務主任（旅行證件及國籍）申請  
電話：2829 3083

The personal data provided in the application form will be used by Immigration Department for one or more of the following purposes:-

- (a) to process your application;
- (b) to administer/enforce relevant provisions of the Immigration Ordinance (Chapter 115); Immigration Service Ordinance (Chapter 331) and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;
- (c) to process other person's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
- (d) for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
- (e) any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

The provision of personal data in the process of your application is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application.

### Classes of Transferees

The personal data you provide may be disclosed to government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned above.

### Access to Personal Data

You have a right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in the application form subject to payment of a fee.

Enquiries concerning the personal data collected by means of the application form, including making of access and corrections, should be addressed to :

Chief Immigration Officer  
(Travel Documents and Nationality) Application  
4/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road  
Wan Chai, Hong Kong  
Tel: 2829 3083

